

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

No 566.

DRESDEN AND BERLIN, SATURDAY, DECEMBER 14, 1907.

10 PFENNIGS.

The First Daily Paper published in Germany
in English.

Office: Dresden A., Steube Strasse 51. 'Phone: 1755.
Berlin W., Soldaten Str. 10/11. 'Phone: VI 1079.

Subscription for Dresden and the whole of
Germany and Austria:

— 1 mark a month. —

THE SEQUEL TO PORT ARTHUR.

It is impossible to read of the military trial proceeding at St. Petersburg without reflecting upon the senseless animosity of which it is the outcome. It is now almost three years since General Stössel capitulated to the remorseless Japanese siege, a siege which earned grim distinction by reason of the appalling slaughter on both sides. Whether he was justified in sacrificing national prestige to the dictates of humanity is a question which will probably remain for ever unsolved, owing to the singular lack of authentic data. Judging from the information available, however, surrender certainly seemed the most prudent course. It will be remembered that subsequent to the fall of Port Arthur General Stössel returned to Russia, where he was feted and eulogised as a popular hero, his action apparently receiving official approbation. Then, with characteristic inconsistency, public opinion executed a *volte-face*; the unfortunate officer was treated with every indignity; his personal courage was impeached; and all sorts of rumours were abroad as to his impending trial by court martial, with the probability of a death sentence being passed. General Nogi, the Japanese victor of Port Arthur, was interviewed by a press representative, and gave utterance to the opinion that Stössel had done everything that mortal man could, his surrender being inevitable. But malignant forces were working against the defeated officer, in an effort to cover him with disgrace; his most bitter enemy being Admiral Wiren, whose achievements during the siege were in refreshing contrast to the seeming lethargy of other officials. From private sources it has been possible to gather details, more or less authentic, of the sanguinary drama that was brought to a close on January 2nd, 1905, when the decimated Russian garrison marched out of the fortress between long lines of Japanese bayonets. Certain it is that several high officers in Port Arthur were strenuously opposed to capitulation, and chief among these was Admiral Wiren. We have read a detailed narrative of the siege penned by a junior Russian officer, who was in the fortress throughout the struggle. Being a naval man, he naturally sides with Admiral Wiren, who, he asserts, was continually at loggerheads with General Stössel on account of the latter's refusal to permit another sortie being made by the fleet. The narrator further says that Wiren used to implore the commandant to let him act on the offensive, shedding tears of chagrin when his request was refused, and swearing to make a dash with his own ship, the "Bayan," the armoured cruiser whose exploits have immortalised her in naval annals. As one after another of the Russian vessels were disabled by the Japanese shells which swept the whole harbour from end to end, it is on record that the indomitable Wiren was rowed to and fro between the ships amid a rain of projectiles, the occupants of the boat frequently being drenched with spray caused by shells striking the water in close proximity. He endeavoured to infuse fresh courage into the demoralised sailors, and finally worked them up to such a pitch of enthusiasm that only General Stössel's threat to arrest Wiren for insubordination deterred them from making a last desperate sortie with their shattered ships. It is not impossible that a well-executed, determined sally would have inflicted material damage upon Togo's squadron, and might have resulted in the temporary raising of the merciless blockade. Stössel, however, was inexplicably adamant on this point; he took men from the ships to man the forts and even removed every portable naval gun to strengthen the land defences. At last, we are told, living conditions in the beleaguered fortress became frightful. The unnumbered dead were perforce left unburied, and the resulting effluvia grew intolerable. Epidemic diseases devastated the garrison to a greater extent than the Japanese bombardment.

Extensive choice of
hand-made
Saxon Damask
Table-
Bed-
Ladies' and Gentlemen's
LINEN
Joseph Meyer
(au petit Bazar)
Neumarkt 13, opposite the Frauenkirche.

OTTO MAYER
Photographer
38 Prager Strasse 38
Tel. 446.
By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.
Superb artistic work.
Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China
A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4
Succ. to Helena Wolffsohn Necht. 2 minutes from Hauptbahnhof.
Manufacturer & Exporter to the American & English trade. Highest recommendations.
Most reasonable prices.

MORITZ HARTUNG
19 Waisenhaus Strasse 19.
Speciality: Novelties in all articles for
ladies' dresses.
Novelties daily in trimmings, laces, ruffles, boas, veils, ladies'
belts, gloves, scarves, fichus &c.
All articles for sewing and dressmaking.

Madame Stössel, who was with her husband, undoubtedly urged him to capitulate, and this must naturally have influenced his ultimate decision. He finally called a meeting of all the high officers, telling them that he had decided to deliver up the fortress. This incident is dramatically related by the writer in question. He tells us that when Admiral Wiren heard these fateful words he burst into tears, and, pointing an accusing finger at the commandant, exclaimed in a voice choked with rage and grief: "Traitor!" But Stössel was unmoved, and messengers were despatched to General Nogi with the information that surrender would be made upon certain conditions. It must not be forgotten that Stössel was entirely cut off from headquarters, and knew nothing of the whereabouts of the Baltic fleet. Of provisions in Port Arthur there were none; ammunition was almost exhausted and, worst of all, no medical comforts were available, the most serious operations being performed by the surgeons without the use of anaesthetics. The commandant knew perfectly well that there was nothing to hope from Kuropatkin's army in the north, which was daily being driven back on Mukden. Under all these circumstances it is difficult to see what other course was open to him; but, unfortunately, logic is of little avail against unreasoning spite. Admiral Wiren alone has perhaps some reason to entertain feelings of enmity to the accused officer, and the fact of his presence as a witness at the trial renders it probable that the verdict will not result in Stössel's acquittal. The whole affair, however, is contemptible in the extreme. It is not easy to realise what purpose there can be in thus dragging to light an event of which Russia has no reason to be proud; on the grounds of incapacity rather than personal pusillanimity. The immolation of General Stössel may give satisfaction to his enemies but, on the other hand, it cannot fail to discourage other brave men who will hesitate to do their duty if it is to be rewarded with castigation and disgrace.

CANINE SAGACITY.

"My dog," says a correspondent, "hates his bath, and has been trying to find a substitute. The other day he rolled in the mud, and walked up to the mouth of a vacuum cleaner."



Peters-Furs
52 Prager Str.
near Main R. R. Station
Dresden's Fur-Store,
where American and English fur-buyers are best suited.

THE GERMAN EMPEROR IN HOLLAND.

The "Hohenzollern" with the German Emperor on board arrived at Ymuiden at 4.45 o'clock on Thursday evening. No salute was fired, as His Majesty is travelling incognito as far as Amsterdam; but as the Imperial Yacht passed the Dutch iron-clad "Friesland," the band on board the latter ship played "Heil Dir im Siegerkranz" and the crew were paraded. A great crowd assembled on the shore cheered heartily. The escorting ships "Königsberg" and "Sleipner" were moored close to the "Hohenzollern."

All the Amsterdam newspapers contained articles hailing the Kaiser as the friend of peace, and dwelling on the good feeling subsisting between Holland and Germany as neighbours.

ECHOES OF THE GERMAN EMPEROR'S VISIT TO ENGLAND.

PRESS OPINIONS.

Referring to the departure of the German Emperor, the *Westminster Gazette* writes: "It will everywhere be heard with pleasure that the Emperor's health has benefited from his stay in England. We believe the visit has contributed materially to the dispersal of the fog of misunderstanding which created an atmosphere more favourable to the growth of mutual suspicion than of friendly relations. It is satisfactory to read the farewell message of the Kaiser which has been published by the German Ambassador. We have all been greeted by His Majesty in a warm-hearted manner, and the cordial sentiments that he expressed have made him personally very popular. The best result of the visit would be that it should constitute a turning-point in the history of the relations of both countries."

The *Pall Mall Gazette* gives similar expression to feelings of satisfaction at the improvement of the Emperor's health, remarking: "The Emperor did his best to bring about an improvement in the relations between Germany and England. We can bear witness to the amiable manner in which His Majesty has adhered to this object, and we sincerely hope time will show that he has been successful. It will not be the fault of the English people if the efforts of the Kaiser are not crowned with the success that they deserve."

NEWS FROM AMERICA.

THE DEMOCRATIC CONVENTION.

The national committee of the Democratic party have decided to hold their convention for the nomination of a presidential candidate in Denver, Col.

THE FINANCIAL SITUATION.

A resolution was adopted by the Senate on Thursday requesting the Secretary of the Treasury to use all the means at his disposal to increase the Government deposits in the National banks; to add to the means of currency; and to give particulars as to the issue of Panama bonds, the extent of the circulation of Clearing House certificates throughout the country, the despatch of bullion, and the various gold imports during the last few months.

DEPRESSION IN AUTOMOBILE TRADE.

It is reported from Detroit that a serious crisis has developed in the automobile industry, particularly in connection with luxurious cars. As a consequence, 32,000 men are practically starving.

NEWS FROM FRANCE.

SERIOUS RAILWAY DISASTER.

A Besancon telegram states that two trains collided near the station of Valleroi le Nois, five passengers being killed and 15 injured.

The Finest Habana Cigars, English cigarettes and tobacco. **L. Wolf**, Prager Str. 48.

RAILWAY ROBBERY IN SPAIN.

The Paris papers of yesterday published a report from Madrid that a goods train was attacked at the station Grao, near Valencia, by 4 robbers, who threatened the men in charge with revolvers and carried off a money-chest containing 12,000 pesetas.

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b,
corner Prager Strasse.
Tel. 9987.

NEWS FROM RUSSIA.

THE TRIAL OF GENERAL STÖSSEL.

The whole of Thursday's sitting of the Court Martial assembled at St. Petersburg to try General Stössel for surrendering Port Arthur was devoted to taking the evidence of General Kuropatkin; who spoke unfavourably of General Fock, as having neither shown firmness nor exhausted the means of maintaining the important Kin-tshau positions that formed the key to the fortress. The witness' testimony was more favourable to General Stössel, to whom, he said, want of necessary initiative or neglect to issue directions for the defence of the Kin-tshau positions, could not be ascribed. The State Attorney proposed that General Stössel's despatches, containing his directions to General Fock, should be produced and read.

Hugo Borack

English spoken. Purveyor to the Court. English spoken.

4, See Strasse 4,

corner of Zahns Gasse.

Morley's and all other kinds of English Merino.

Woolen underwear.

Flannel shirts. Ladies' Jerseys.

Knitted Waists.

English and German knitted Goods.

Fast-colour black Hosiery for Ladies,
Gentlemen and children.

Shawls, Shetland veils, Wool and Silk, Skirts,
Caps, Felt Shoes and Slippers.

Novelties of the season.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Saturday, December 14th. 10.0 a.m. Matins.
Sunday, December 15th. *III. Sunday in Advent.* 8.0 a.m. and 12.0 m.d. (Choral) Holy Communion. 11.0 a.m. Matins. Litany 6.0 p.m. Evensong, Sermon.
Monday, December 16th. 10.0 a.m. Matins.
Tuesday, December 17th. 10.0 a.m. Matins.
Wednesday, December 18th. *Ember Day.* 11.0 a.m. Matins, Litany.
Thursday, December 19th. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, December 20th. *Ember Day.* 10.15 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins, Litany 3.0 p.m. Confirmation Instruction. 5.0 p.m. Choir Practice.
Saturday, December 21st. *St. Thomas, Ap. and M. Ember Day.* 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins. Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M.A., B.C.L., Hon. assistant Chaplain: The Rev. M. S. Farmer, M.A.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5,
at the head of Reichs Strasse.
Sunday, December 15th. *III. Sunday in Advent.* Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and recital 5.30 p.m.
Friday, December 20th. Litany 10.0 a.m. Junior Auxiliary 3.0 p.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M.A., Rector.

PREBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2,
at corner of Bernhard and Winckelmann Strasse.
Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.
At the request of the Committee of the Church in Scotland, the Rev. Dr. Simon will conduct the services until January, when the minister appointed to take charge arrives.]

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C.M.G.

THE BRITISH CONSULATE Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIÉ, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

HOT TIMES IN KANSAS.

In pursuance of the "Blue Laws," which are framed to make Sunday a day of rest, the Kansas City police have arrested a hundred and forty-one actors. The "Blue Laws" are so-called because of the language they evoke from the victims.

RATHER DOUBTFUL.

It is asserted that England is about to experience the severest winter known for the last fifty years. The frosts will eclipse some recent theatrical productions.

LANDSCAPES.

A hundred years ago landscapes were little noticed; the imaginations of the poets were confined to trim gardens and the work of the artists to portraits, dramatic incidents, historical events; the love of Nature where it existed was scarcely self-conscious. There was certainly a sense for prettiness, but it was never contended that landscapes had a meaning and a character of their own. Watteau could paint idyllic scenes under delightful shady trees and backgrounds of undulating verdure; Constable could give a lead in conveying the charm of a typically English landscape; but the general feeling was for the traditions of Versailles, for well-bred affectations and simpering elegance, for smooth nymphs and fauns disporting amid tinkling fountains, rather than for the sombre or the grandiose moods of Nature herself. The worship of Nature as a vehicle of artistic inspiration came through the Romantics. Wordsworth's praises of the lakes, Scott's sometimes wearisome descriptions of rock and moorland founded a new school, and at last gave birth to every kind of bombast in art and letters. Places in Scotland, formerly regarded as wild and inhospitable, or counties like Derbyshire, at one time reserved, as Pepys tells us, for the exile of erring wives, leapt into popularity on wings fashioned by the fancy of a Turner and a Corot. The love of Nature was successfully whittled down to a polite convention (in accordance with the tendency which rewards genius by reducing it to practice), until at the present day practical men are confined to a recognition of the merits of fresh air. Our love of Nature finds expression not in vigorous inhalation on a hill-slope but in golf, tennis, or motoring. The enthusiast is the "open-air faddist"; poetry smells of the lamp, prose teems with sport.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, I.
Specialist in straightening teeth.

So much we will concede to the pessimist. But if the love of Nature finds no outlet in habits of life—let us again emphasize that love of Nature and sport are not the same thing—or in literature, it has found a constantly widening expression in art, an increase in meaning and subtlety. It is here that the Impressionist school has made its influence most powerfully felt, since here it has been dealing with a new material in a frame of mind characteristically modern. The reaction from the martyrdom of cities has encouraged a sensitiveness to the primitive emotions of the soil, a sensitiveness sometimes abrupt and even brutal in its manifestation, but never actually offensive when its manifestation takes a proper and natural course in landscape. That the reproduction of impressions of trees and green slopes bathed in sunshine, or of the waters of the sea, or of some gnarled fragment of desert rock and sand should act as effectually on the spirit as scenes of emotion or set speeches of passion would have been scarcely comprehensible to the eighteenth century; to-day these things are acknowledged, and, more than that, demanded. Landscapes are held, quite rightly, to have a subjective as well as an objective interest; that is to say, one expects from a landscape, apart from the intrinsic merit of the painting and the superficial effectiveness of the scene, a definite impression on one's own mood and some sort of comprehension of the mood and meaning of the painter. In scarcely any other branch of art is the artist judged so entirely on the merit of his legitimate function. Over subject pictures and even over portrait painting the controversy is constantly arising between "art for art's sake" and art trying to point a moral. But in pure landscape such difficulties beset neither the painter nor the observer: the artist paints what he sees or imagines according to the guidance of his taste, instinct, emotion; unconsciously he reveals his thought in his technique, and much more inevitably than a man who is consciously wishing to convey a certain idea. In landscape painting the artist's imagination must be controlled by very definite standards, just as his thought must be contained in very definite media. His art is neither moral nor unmoral except on purely artistic grounds; its technical and moral attributes are interdependent. A landscape without meaning is merely a design adapted to a certain space. It is, however, possible to produce a landscape without meaning (the phenomenon is not infrequent), while it is quite impossible to deprive a portrait or a subject picture of such meaning as is inalienable from the sitter of the subject. Landscapes are therefore not only more elusive, difficult, and from a purely artistic standpoint, more interesting than portraits or subject pictures, but they are more immediately indicative of the artist's personal emotion. If landscape can achieve a positive effect without resource to any stimulus outside still Nature, and if nineteenth century art has succeeded in evolving this inspiration out of its own consciousness, it has more than justified its departure from the traditions of the past; it has added a root idea to the small store of root ideas.

DRESDEN: LOCAL.

We grieve to learn that the state of health of Her Majesty the Queen Dowager Carola gives cause for some anxiety. A bulletin was published on Thursday evening to the following effect: "After taking a short drive in the garden, Her Majesty had towards evening an attack of sickness and shivering, with subsequent high fever due to internal inflammation and catarrh. Profuse perspiration ensued, and by midnight the temperature had become normal. Towards morning Her Majesty sank into a tranquil sleep, the temperature being 36.8." The bulletin was signed by Doctors Fiedler and Hoffmann. In the course of the day Her Majesty received a visit from Princess Johann Georg.

SPECIAL NOTICE TO OUR READERS.

We have frequently been asked why these columns do not reflect the social life of the Anglo-American Colony in Dresden to a greater extent, since such items of social intercourse could not fail to be of interest, not only to those directly concerned, but also to friends across the water, who continue their subscriptions to the *Daily Record* so as to keep in touch with the city wherein they sojourned for a pleasant period. While fully recognising the reasonableness of this suggestion, it is obviously one that can only be adopted through the co-operation of our readers. If, therefore, those who desire to make known social arrangements will kindly send in such items to this office, we shall be pleased to publish same, always providing space allows. Accounts of parties, receptions, &c., will also be welcomed, together with data concerning all classes of sport in which members of the Anglo-American Colony participate.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, Next to the Hauptbahnhof.

The Lieder-Abend of Sven Scholander. Wherever Herr Scholander goes he is gladly received, everywhere he may be certain that days before he arrives his coming is awaited by cheerful hearts. And when he comes he is received with an ovation, even before he opens his mouth. The secret of this rare success lies, certainly not in a branch of art that is to be rated very highly, but chiefly in the captivating geniality with which the singer always enthral us anew. What he sings is apart from the hallowed places of inspired art-creation, it is rooted in the feeling of the people, it springs from the inexhaustible source of real healthy gladness in which the folk-poetry washes away all that is dull and dark in life. And when the singer with delightful grace hands us refreshing draughts from that spring, we thank him with special heartiness. That Herr Scholander has not much voice, and has not cared to polish up what little he has with the subtlety of skilled art, is quite a secondary matter because he does not pose in any sort of way as a vocal artist, but just wishes to smooth out the creases from our anxious brows. And that he accomplishes amiably and gracefully, not only with his songs but still more by treating his technical material as he does the rough-hewn art that he has made his own. Quite unconstrainedly he chats with the audience during his performances, tells them in the pleasantest manner particulars of the origin of a poem, enquires if they wish for anything special, and begs them to join in the refrain of well-known songs. In all these charming ways he has entangled us in such an intimacy that we imagine we see in him a friend known and beloved for years; and when, with inimitable and finely pointed emphasis and accents he trolls out his delightful songs to the accompaniment of his lute, we are so out of ourselves with good spirits that we feel as if we belonged to a large family circle of friends. That indeed is a peculiar magic art in Herr Scholander which we cannot sufficiently appreciate, and for which no words can thank him adequately. The many cheerful countenances will, however, have shown him that the audience was heartily grateful.—M. N.

The Singing School of Herr Eduard E. Mann gave on Thursday evening, in the Hall of the Masonic Lodge in Ostra Allee, gratifying proofs of strenuous work and considerable progress. Of course deficiencies and imperfections were noticeable in the performances of the numerous pupils, but it was satisfactory to recognize that the road which has been entered upon may lead to beautiful perfection. It was a pleasure to note also that there was no lack of good material among the voices, and that some of the singers met with well-deserved applause: viz. the young ladies Bachmann and Störmer, the latter on account of her exceptionally well-cultivated head notes, and Herren Essbach and Gleissner. The sonorous bass voice of the last-named deserves special mention. There was a large audience. M. N.

Hch. Wm. Bassenge & Co. Bank.

Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.
Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.
Postal Orders.
English and American newspapers.
Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

The programme of the music to be performed at the Vesper service in the Kreuzkirche at 2 o'clock this afternoon, is as follows: (1) Liszt's Fugue for organ on B-A-C-H. (2) "Wie soll ich dich empfangen?" Advent motet in three movements for five and more voice-parts, with solo voices, by Christus Schreck. (3) "Christnacht" and "Abendgebet", two songs for soprano with organ, op. 31 of Paul Pfitzner. (4) "Turmchoral", Motet for 5-part choir, op. 67 No. 2, by Georg Vierling. The Church Choir, under the direction of Herr Otto Richter, Kantor and Kgl. Musikdirektor, will be assisted by the following soloists: Fräulein Doris Walde, soprano; Herr Alfred Sittard, organist of the Kreuzkirche.

At the Central Theatre there will be two performances today, Saturday. At 3.30 p.m. *Christbaums Wanderschaft*, a Christmas Fairy Play in 4 scenes by F. A. Geissler, music by G. Pittrich, will be given for the 13th time, at reduced prices. In the evening, at 8 o'clock, at ordinary prices, the grand variety programme, with Marcell Salzer, Franco Piper, &c., will be performed; followed by the operetta in one Act "Der kleine Chevalier", by A. M. Willner, music by H. Berté.

Tomorrow there will also be two performances, as above. At the evening performance Marcell Salzer, who has always evoked peals of laughter as the "Prager Cicerone", will produce his new entertainment "Ein neuer Böhmischer Fremdenführer". So he will bring before the audience new sights and scenes in "golden Prag", and will further relate the famous and thrilling Nepomuk legend.

The guards in the city today are furnished by the 12th Infantry Regiment No. 177. The band plays about 12.40 p.m. at the Schlossplatz.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, boas, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droshkkes, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established:
for the tram-lines at Georg Platz 5;
for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

BURGLARY "WAVE" IN NEW YORK.

Householders throughout Greater New York, and particularly those resident in the Manhattan and Bronx districts, are seriously alarmed by reason of an epidemic of burglaries, the number of which, during the past week, has surpassed all records, says a *Globe* report.

The insurance companies are feeling the effect of this new "crime wave" in no small degree. An official of one of the leading companies was interviewed on the subject, and expressed great dissatisfaction at the inability of the police to check the operations of the house-raiders. "Within the last sixty days, he said, 'the number of burglary claims which we have had to meet has been far beyond anything we have ever before experienced. It is just the same with other companies, and, if the present state of affairs continues, we shall either have to raise our rates or quit business altogether.'"

NOT LOST BUT GONE BEFORE.

Directly it leaked out that 3,589 volumes had been stolen from the New York public libraries during the past year, several prominent American citizens wired to Mr. Carnegie to "give us back our dough."

A FLIGHT EPIDEMIC.

"La Patrie's" example has caused a regular stampede among airships. The German "Bamler" has quitted Muelheim-Stirum without warning, and is probably shedding bits of gas-engine on the Tibetan Lamas preparatory to a cruise over the Australian cricket grounds.

ROYAL OPERA HOUSE.

This evening, beginning at 7.30, ending after 10

Tiefland.

Musical drama in one prologue and two acts after A. Guilmera. Music by Eugen-d'Albert.]

Cast:

Sebastiano, a rich landowner	Herr Perron.
Tommaso, the oldest inhabitant	Herr Erwin.
Moruccio, a miller's man	Herr Plaschke.
Marta	Frau Krull.
Papa	Fräul. Eibenschütz.
Antonia	Frau Bender-Schäfer.
Rosalie	Fräul. v. Chavanne.
Nuri	Fräul. Keldorfer.
Pedro, a shepherd	Herr Sembach.
Nando, a shepherd	Herr Rüdiger.
A priest	Herr Holder.
A peasant	Herr Büssel.

PLOT. Sebastiano, a supposedly wealthy landowner, finds it necessary to wed a rich girl in order to free himself from financial embarrassments. The girl's father insists upon the suppression of certain rumours regarding Sebastiano's relations with Marta, who is in his service. With this end in view Sebastiano induces Pedro, a mountain shepherd, to come down to the *Tiefland*, the Lowlands, and marry Marta. In the first act the marriage takes place. During the night Pedro sees a light in his wife's room, but she persuades him that he is dreaming. The second act finds Pedro, upon awakening, convinced that he saw the light. Marta's hatred of him turns to love when she is satisfied that he has married her for her own sake and not for money. She opens her heart to Tommaso, an octogenarian, who counsels her to tell her story to Pedro. Everybody has been deriding her husband, and upon her telling him that she has belonged to another and accusing him of having sold himself, he stabs her in the arm. She appeals to him to kill her, but he fondly embraces her and persuades her to return with him to the mountains. Sebastiano appears and asks Marta to dance for him. This Pedro forbids, whereupon Sebastiano strikes him, and Pedro is prevented from retaliating by being forcibly removed. Sebastiano then attempts to make love to Marta, but Pedro returns,—having learned in the interval that Sebastiano was in his wife's room on the bridal night,—and strangles him.

Composer: E. d'Albert, born 1864.

Tomorrow, Sunday, at 7.30 p.m.

Das Rheingold.

Gewerbehaus Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister Olsen.

Every Thursday, Saturday and Sunday at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries, Prager Str. 20.

ROYAL THEATRE. NEUSTADT.

This evening, beginning at 7.30, ending 9.45

Der Raub der Sabinerinnen.

Farce in four acts by Franz and Paul v. Schönthan.

Cast:

Martin Gollwitz, Professor	Herr Müller.
Friederike, his wife	Fräul. Diacono.
Paula, their daughter	Fräul. Werner.
Dr. Neumeister	Herr René.
Marianne, his wife	Fräul. Verden.
Karl Gross	Herr Huff.
Emil Gross, called Sterneck, his son	Herr Gebühr.
Emanuel Striess, Theaterdirektor	Herr Fischer.
Rosa, Gollwitz' servant	Fräul. Schendler.
Auguste, Neumeister's servant	Fräul. Leder.
Meissner, schoolporter	Herr Höhner.]

Tomorrow, Sunday, at 7 p.m.

Othello.

Radloff & Böttcher

By appointment to the Royal Court of Saxony.
23 Waisenhaus Strasse 23
opposite Victoria Salon.

Special Linen House for Americans.

REPertoire OF THE ROYAL THEATRES FOR THE WEEK.

OPERA HOUSE.

Monday, December 16th: Die Walküre. 6 p.m.

SCHAUSPIELHAUS.

Monday, December 16th: Die rote Robe. 7.30 p.m.

To be let for three months, three rooms, bath and kitchen, in a comfortable furnished apartment. Pleasant location. Moderate rent. Address F. 82 Office of this paper.

FANCY BELTS OPERA BAGS

Oscar Zscheile Prager Strasse 13 corner of Ferdinand Str. Telephone 9688.

Helene Schlagehan

Struve Strasse 7

Stationery of all kinds, best cream laid Note Paper. Great choice of Xmas and New Year Cards, Menus and post-cards. Writing materials &c. in great variety at lowest prices.

Holzgeräte

for Kitchen and House

in great variety in the speciality store

W. Eichler, Trompeter Strasse 6.

Carl Wartner's Grocery Stores

Dresden-A., Struve Strasse 7.

Telephone 3578.

English and German Biscuits and Jams.

Teas, Coffees, Cocoa, Chocolate. Tinned Meats, Fish and Vegetables. English Pickles and Sauces.

Large assortment of Raisins, Currants, Figs, &c. Preserved and candied Fruits.

Wines, Liqueurs, "Black & White" Whisky, Old Tom Gin. &c.

F. Bringkmann

Telephone 223 Weber Gasse 11 Telephone 223
Poulterer to His Majesty the King.

Poultry of all kinds, fresh and of the finest quality.

Game and wild fowl.

Fr. Br. Schreiber, Plum-Pudding and Mince-Pies to order. Schnorr Str. 58. Tel. 7141.

RESIDENZ THEATRE.

This evening, at 7.30 p.m.

Die lustige Witwe.

Operette in 3 Acten. Musik von Franz Lehár.

Cast:

Baron Mirko Zeta, pontevdrinischer Gesandter in Paris	Carl Friese.
Valenciennes, seine Frau	Rosa Habler.
Graf Danilo Danilowitsch, Gesandtschaftssekretär, Kavallerie-Lieutenant d. R.	Oskar Wehle.
Hanna Glawari	Käte Hansen.
Camille de Rosillon	L. von dem Bruch.
Vicomte Cascada	Bruno Bellmann.
Raoul de St. Bricoche	Emil Gähd.
Bogdanowitsch, pontevdrinischer Konsul	Adolf Braunstein.
Sylviane, seine Frau	Cäcilie Weigel.
Kromow, pontevdrinischer Gesandtschaftsrat	Alexander Olbrich.
Olga, seine Frau	Lina Meyer.
Pritschitsch, pontevdrinischer Offizier in Pension	Carl Wilhelm.
Praskowia, seine Frau	Martha Brede.
Njegus, Kanzlist bei der pontevdrinischen Gesandtschaft	Carl Knaack.
Lolo	Marie Wildmeyer.
Dodo	Hanni Baumgart.
Jou-Jou	Jenny Baumgarten.
Frou-Frou	Eise Käppler.
Clo-Clo	Grete Herder.
Margot	Charlotte Treuth.
Ein Diener	Martin Räden.
Ein Kellner	Hans Devil.

Tomorrow, Saturday, afternoon, at 3.30 p.m.

Blond-Elfen or: Im Zauberreich des Hutbrass.

At 7.30 p.m.

Bruder Straubinger.

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Moderate westerly winds, rather dull and rainy, temperature not much altered.

:: BERLIN ::

JULIUS LALLA, Crosse & Blackwell's
Barbarossa Strasse 39. — Jams. —

• 28, 29 Koch Strasse 28/29. •
Art Auction

from Tuesday the 17th to Saturday the 21st December, from 10 a.m. daily;

A. Oil Paintings
and **Water-colours**
by contemporary artists.

B. Furniture
ornamental and useful,
for Drawing, Dining, Gentle-
men's and bed-room; Persian
carpets, Jewellery, Bronzes,
Porcelain, Musical instruments,
& miscellaneous objects d'art.
(Catalogue 1498).

On Show, Sunday and Mon-
day 15th and 16th December,
10 to 2 o'clock.

Rudolph Lepke's
Kunst-Auktions-Haus.

High-class fashions in gentlemen's attire, to measure, in English-American style recommended by

MAX WOLFF, Master tailor,
Leipziger Strasse 29, I.

Tailor-made costumes to measure.

Fruit and Vegetables. August Knöpfel,
Speyerer Str. 24.

Talking Machines. Speciality: English & American records.
A. Pergande, Maassen Strasse 20.

BERLIN: LOCAL.

On account of the indisposition of Frau Sophie Heymann-Engel the performances of Gluck's "Der betrogene Kadi" and of Pergolesi's "Die Magd als Herrin," which were to begin tomorrow at the Mozart Saal, cannot take place until further notice.

Miss Maud Allan, the well-known English dancer, gave the first of the two matinées which she has arranged, and by means of which she desires to introduce herself to the Berlin public, on Thursday afternoon at the dainty little home of the Chamber Plays in the Deutsche Theater. Miss Allan's art, while laying no claim to any originality, does not lack certain very interesting features, but it is doubtful whether these will suffice to attract the German public, who—on the whole—are unaccustomed to performances of this description. Of the five dances, or better—to follow the wording of the programme—musical-plastic *Stimmungsbilder*, which she produced, she certainly succeeded best in those of a light character. Particularly her rendering of Rubinstein's delicious *Valse Caprice* deserves full praise, her graceful movements charmingly illustrating the pastoral character of this work; nor can much less be said of her choreographic delineation of the *Frühlingslied* by Mendelssohn. Her rendering of Chopin's *Marche Funèbre* was very fine and effective—the lyrical passages, especially, being reproduced to perfection. But if in all these *Stimmungsbilder* there was plastic beauty and poetic charm, the *Vision of Salome*, the last item on the programme, was decidedly disappointing. It was quite inartistic, being merely a display of stage trickery.

Among the many visitors to this great capital there are probably not a few ladies and gentlemen who would be glad of the assistance of an intelligent and agreeable English-speaking guide in their sight-seeing and shopping. Such a useful and time-saving *aide* will, we believe, be found in Fräulein Marie Kern, Schill Strasse 4, II., on the Lützow Platz.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.
Nollendorf Platz.
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class.
11.30 a.m. Regular Service.
4.0 p.m. Song Service.
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.
Rev. J. F. Dickie, D. D., Pastor.
(Office hour 1—2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

Margarete Schwass,
Leibnitz Strasse 69, I. right.
Massage at her own or at patients' house.

Every shop where

English is spoken

should

take in and advertise in

The Daily Record

Berlin W.

Potsdamer Strasse 10/11.

LATER TELEGRAMS.

THE KAISER IN AMSTERDAM.

An Amsterdam message states that the Emperor greeted the Queen of Holland very heartily upon his arrival in Amsterdam yesterday, and together with her inspected the guard of honour. In spite of the heavy rain, their Majesties drove to the palace in an open carriage, and upon their arrival a German singing society sang a song from a platform. The Emperor, the Queen and the Prince Consort then appeared on the balcony, the populace enthusiastically greeting His Majesty.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:

New Schauspielhaus	Frau Holle	at 3
Theatre des Westens	Sneewittchen	4
Thalia Theatre	Sneewittchen	4
Lortzing Theatre	Rumpelstilzchen	3.30
Lustspielhaus	Peter Gerneklein	3
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Lügenmädchen und Wahrheitsmädchen	3
Central Theatre	Sneewittchen, Rosenrot	3
Bernhard Rose Theatre	Frau Holle	4
Prater Theatre	Rotkäppchen (Little red Riding-hood)	3

This evening:

Royal Opera House	Madame Butterfly	at 7.30
Royal Theatre	Auf Nissenskoog	7.30
Deutsches Theatre	Der Arzt seiner Ehre	7.30
Berliner Theatre	(Kammerspiele) Esther, Electra	8
Lessing Theatre	Bluebeard	8
New Theatre	Baccarat	8
New Schauspielhaus	Zar Peter	7.30
Kleine Theatre	Mandragola	8
Residenz Theatre	Ganz der Papa	8
Trianon Theatre	Fräulein Jocette — meine Frau	8
Lustspielhaus	Ein Revisor	8
Schiller Theatre O.	Der Richter von Zalamea	8
„ „ Charlotten- burg	Jugend von heute	8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Das Heiratsnest	8
Luisen Theatre	Tiefland	8
Comic Opera	Die lustige Witwe	8
Lortzing Theatre	Entführung aus dem Serail	8
Bernhard Rose Theatre	Der Hüttenbesitzer	8

Every evening until further notice.

Metropol Theatre	Das muss man seh'n	at 8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr	8
Theatre des Westens	Die lustige Witwe	8
Casino Theatre	Riederleute	8
Wintergarten	Spezialitäten	8
Apollo Theatre	Sylvester Schätfer jr. Spezialitäten	8
Passage Theatre	Paula Wirth. Spezialitäten	8
Gebr. Herrfeld Theatre	Papa und Genossen	8
Walhalla Theatre	Spezialitäten	8
Folies Caprice	Geteilte Liebe	8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	8
Urania Theatre	Über den Brenner nach Venedig	Sundays 7
Central Theatre	Frau Warren's Gewerbe	8

OUR LIBRARY TABLE.*

By H. C. B.

In the present volume the author writes with a far deeper motive than is contained in fiction, pure and simple. Disguised, but not distorted, by a filmy web of romance, social problems of grave moment are treated with infinite skill and perspicuity; where a verbose treatise on these subjects would weary the reader with vast statistical arrays, and probably fail to produce any lasting impression, Mr. Whiteing endeavours to drive his arguments home by a gently persuasive, fascinating exposition of facts in a manner quite irresistible. The many readers of *No. 5 John Street* will recollect the masterly comments upon existing flaws in the social system, which were treated in the form of a report to a mythical community inhabiting an imaginary Pacific islet. *All Moonshine* is practically a counterblast to Malthusianism; the weapon employed is satirical ridicule, most potent when wielded by a master of the art, such as Mr. Whiteing undoubtedly is. The astral idea, although by no means novel, is ingeniously utilised as a basis around which the narrative revolves. All the nations of the earth are gathered together, in astral form—that is, immaterial, yet retaining ordinary external appearance and full mental consciousness—on the Isle of Wight. This is quite in accordance with the mathematically proven fact that the entire human race in the present total could assemble upon a space of four hundred and fifty-four and a half million square yards, allowing four persons to the square yard. This somewhat empirical reasoning is, of course, not seriously propounded, but is simply to show the fallacies underlying the overcrowded-earth theory, which is seriously engaging the attention of many influential scientists and sociologists. The author thoroughly maintains the high literary standard of his former works. There are many grains of wisdom scattered throughout the book, which gives evidence of careful arrangement in every line. It is precisely the kind of literature to awaken thought in regard to a subject that will eventually demand a hearing and a full investigation. The author has, therefore, attained his object, for thought, as Carlyle said, once awakened does not again slumber.

All Moonshine, by Richard Whiteing, Tauchnitz Edition, 1 Vol.

DRESDEN

An English trained nurse from London
is open to engagements in all branches of nursing.
Apply C. G. c/o. Miss Dillon, Nürnberger Strasse 43.

Educated German Lady

wishes to spend some afternoons in an English or American family, to instruct in her language either children or young ladies. Address C 79 Office of this paper.

Studio for Drawing and Painting.

Head, costume, the whole figure and still-life.
W. William Krause, Schnorr Strasse 84, III.
Students may join at any time.

16 Moritz Str. **Chr. Berteaux** Moritz Str. 16
Telephone 3239 Stationer to the Court. Telephone 3239

Large assortment of Writing Paper, Drawing Instruments
Special Agent for the new American Fountain Pen
"Rouge et Noir", for the whole of Saxony.
Price from 12 to 25 marks.

Just out!! The new **Parlour Skittle**
Game, for old and young.
Great variety of Xmas, Menu and Playing Cards.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons, 36, Struve Str. II.
Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

Prager **J. OLIVIER** Prager
Strasse 5 Strasse 5

By appointment to the Royal Court.

TEA

Chocolate: Marquis, Suchard, Kohler,
Lindt-Sprüngli, Peter.

Bonbons and Biscuits, first quality.
Large stock of Bonbonnières.

Express Messenger Service "Blitz"

Messenger Boys

Central Office:

14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established
in all parts of the city.
Simplest, quickest, and most convenient
despatch of messages, parcels,
and luggage by bicycle or
tricycle.

Lowest tariff prices.

— Guarantee up to 300 marks. —
Open from 8 a.m. till midnight.

A telephone call will bring a
trustworthy messenger in a few
minutes.

Messengers by the hour or day.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,
French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and
French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Richard Wehsener.
Dresden china. Fine paintings on china and
ivory. Portraits hand-painted
from photographs. Patterns ever
new. Old patterns copied. Lowest
prices. Zinzendorf Str. 16.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., or 3—4 p.m.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities.

Thorough English education.

— Instruction in English or German. —

Boarders received.

Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.

Kleist Theatre

Pillnitzer Strasse 29.

Representations daily, highly interesting.

Change of programme every Thursday.